



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/1995/5/Add.11
22 de febrero de 1995
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

NOTA VERBAL DE FECHA 17 DE FEBRERO DE 1995 DIRIGIDA AL PRESIDENTE
DEL CONSEJO DE SEGURIDAD POR EL SECRETARIO GENERAL

El Secretario General saluda atentamente al Presidente del Consejo de Seguridad y, de conformidad con el párrafo 8 de la resolución 816 (1993) del Consejo de Seguridad, tiene el honor de señalar a su atención información adicional recibida de la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas (UNPROFOR) sobre aparentes violaciones de la prohibición de efectuar vuelos en el espacio aéreo de Bosnia y Herzegovina.

Entre el 14 y el 16 de febrero de 1995 se registraron, al parecer, en el espacio aéreo de Bosnia y Herzegovina 14 vuelos de aviones o helicópteros que no estaban exentos de la prohibición establecida en el párrafo 1 de la resolución 816 (1993), autorizados por la UNPROFOR con arreglo al párrafo 2 de dicha resolución. Los pormenores del itinerario de esos vuelos figuran en el anexo de la presente nota verbal.

El número total de vuelos que se consideran aparentes violaciones asciende actualmente a 3.793.

ANEXO
Información sobre vuelos realizados en el espacio aéreo de Bosnia y Herzegovina sin autorización de la
Fuerza de Protección de las Naciones Unidas

(14 a 16 de febrero de 1995)

Número de orden	Fecha	Comienzo	Terminación	Observaciones	Dirección, altura y velocidad
3780	14 de febrero	8.00	10.00	Personal de la UNPROFOR observó un helicóptero Gazelle que realizaba un vuelo de prueba sobre Zaluzani, con el que el AWACS y un caza de la OTAN establecieron contacto por radar. El vuelo no autorizado se realizó en territorio controlado por los serbios de Bosnia.	Diversas Baja Baja
3781	14 de febrero	10.30	12.30	Personal de la UNPROFOR observó un helicóptero Gazelle que realizaba un vuelo de prueba sobre Zaluzani. El vuelo no autorizado se realizó en territorio controlado por los serbios de Bosnia.	Diversas Baja Baja
3782	14 de febrero	23.50	23.58	El AWACS estableció contacto por radar con un rastro que se sospechó podría corresponder a un helicóptero, a 7 kilómetros al norte de Cazin, dentro del enclave de Bihać, que desapareció a 8 kilómetros al este de Velika-Kladusa. El vuelo no autorizado se realizó en territorio controlado por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Noroeste Baja Baja
3783	14 de febrero	23.09	23.11	Personal de la UNPROFOR observó un helicóptero no identificado que se aproximaba al campo de aterrizaje de Coralici desde el nordeste y aterrizó allí. El vuelo no autorizado se realizó en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Sudoeste Baja Baja
3784 3785	15 de febrero	12.09 14.07	12.11 14.09	Personal de la UNPROFOR observó que dos helicópteros blancos y azules MI-17/HIP despegaron, cada uno de ellos con una cruz roja, desde Zenica. Los vuelos no autorizados se realizaron en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Este Baja Baja
3786 3787	15 de febrero	12.15 14.14	12.17 14.16	Personal de la UNPROFOR observó dos aterrizajes en Zenica de helicópteros blancos y azules MI-17/HIP, cada uno de ellos con una cruz roja. Los vuelos no autorizados se realizaron en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Oeste Baja Baja
3788	15 de febrero	17.42	17.44	Personal de la UNPROFOR observó un helicóptero no identificado que despega de Zenica. El vuelo no autorizado se realizó en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Este Baja Baja

Número de orden	Fecha	Comienzo	Terminación	Observaciones	Dirección, altura y velocidad
3789	15 de febrero	17.50	18.05	El AWACS y un caza de la OTAN establecieron contacto por radar, tras lo cual un caza hizo contacto visual, con una aeronave MI-17/HIP, que se trasladaba desde un punto a 15 kilómetros al sudoeste de Kiseljak a un punto a 20 kilómetros al noroeste de Kiseljak. El vuelo no autorizado se realizó en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Noroeste Baja Baja
3790	15 de febrero	17.58	18.00	Personal de la UNPROFOR observó un helicóptero no identificado que aterrizaba en Zenica. El vuelo no autorizado se realizó en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Oeste Baja Baja
3791	16 de febrero	8.17	8.28	Personal de la UNPROFOR observó un helicóptero azul y blanco MI-17/HIP con una cruz roja que aterrizaba en Zenica, con el cual el AWACS y un caza de la OTAN establecieron contacto por radar. El vuelo no autorizado se realizó en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Norte, luego este Baja Baja
3792 3793	16 de febrero	8.43	9.35	El AWACS estableció contacto por radar y un caza de la OTAN estableció contacto por radar y visual con un helicóptero blanco MI-8/HIP, que aterrizó a 25 kilómetros al sudoeste de Tuzla. El helicóptero luego despegó, se dirigió hacia el este durante unos minutos antes de regresar al oeste. El contacto desapareció en un punto próximo al lugar del despegue. El vuelo no autorizado se realizó en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Sudoeste, este luego oeste Baja Baja